

# L'Écho de Saint-François

Du plaisir  
assuré! p. 18



JUILLET 2008

DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD

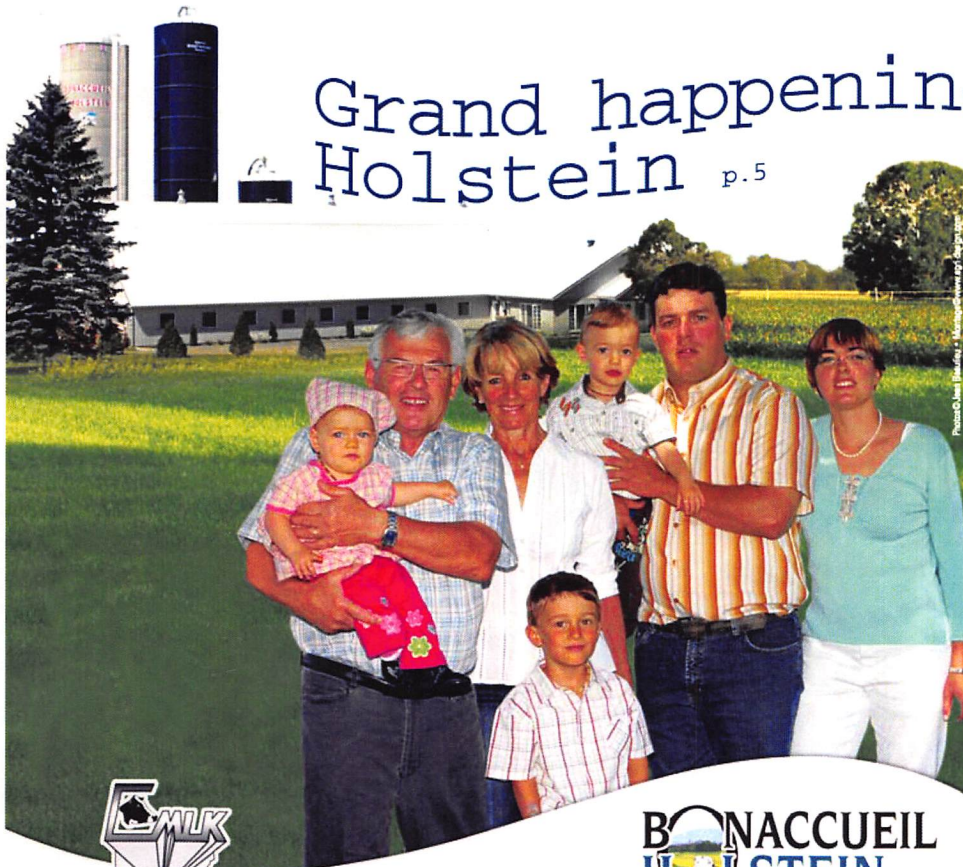
VOL. 16 N° 8

*Mélanie Dubreuil  
La passion d'une future  
entrepreneure*

p. 3



Grand happening  
Holstein p. 5



**BONACCUEIL  
HOLSTEIN**



Mes premiers Jeux  
16 juillet

p. 19

*Saint-François présente  
sa politique familiale*

pp. 14-15

*Vous, vos droits  
et nous...*

*Depuis plus de 30 ans !*

**LEMIEUX PARENT THÉBERGE  
AVOCATS S.N.**

63, boulevard Taché Ouest, bur. 102, Montmagny (Québec) G5V 3A3  
Téléphone : 418.248-3114 | Télécopieur : 418.248-2945  
lemieuxparenttheberge@cgocable.ca

C.P. 128  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)  
G0R 3A0  
Tél. et fax: 418 259-2177  
courrier électronique: [echosf@globetrotter.net](mailto:echosf@globetrotter.net)

**VEUILLEZ NOTER**

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est le **13** de chaque mois.

**ADMINISTRATEURS**

Raynald Laflamme	Président	259-2659
Jean Gendron	Vice-président	259-2213
Nicole L. Couture	Secrétaire	259-7884
Camille Laliberté	Trésorier	259-2210

**DIRECTEUR**

Lorraine Lamonde 259-2433

**Publicité**

Raynald Laflamme

**Petites annonces**

Raynald Laflamme

**Maquette et mise en page**

Raynald Laflamme, Pierre Cauffopé

**Maquette première page**

• Raynald Laflamme

**Traitement de l'information textuelle**

Patricia Proulx

**Abonnement**

Jean Gendron

**Recrutement et membership**

Lorraine Lamonde

**Impression**

Impressions Rive-Sud, Montmagny

*L'Écho de St-François est soutenu par le ministère de la Culture et des Communications du Québec*



Les lettres et les articles doivent être dûment signés par leurs auteurs.

Le journal n'assume aucune responsabilité quant aux idées émises dans ses différentes composantes.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abréger ou de la corriger avant publication.

**TARIFS PUBLICITAIRES**

	Coût mensuel	Coût annuel
Carte d'affaires	20,00\$	200,00\$
1/4 page	30,00\$	300,00\$
1/2 page	50,00\$	500,00\$
1 page	90,00\$	900,00\$
Bandeau 1 <sup>re</sup>	95,00\$	950,00\$
1/2 bandeau 1 <sup>re</sup>	55,00\$	550,00\$
Petite annonce	3,00\$	

**ABONNEMENT**

Extérieur	4,00\$	35,00\$
USA	5,00\$	45,00\$
Gratuit pour tous les résidents de Saint-François		

**NOS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS**

Ambulance.....	911
CLSC Antoine-Rivard .....	248-2572
Feu .....	911
Municipalité.....	259-7228
Centre anti-poison du Québec.....	1-800-463-5060
Tel-Jeunes .....	1-800-263-2266



## LA FOIRE AU VILLAGE



**22-23 AOÛT**

### SOMMAIRE

La Ferme A. & R. Boulet reçoit le Pique-nique Holstein .....	5
Le Conseil municipal s'explique.....	5
Mise au point concernant l'achat du presbytère.....	7
VÉLOTHON 2008: Une participation décevante.....	9
Fête de la pêche: Pêcheurs et truites étaient au rendez-vous.....	10
Bilan gymnique de nos gymnastes .....	11
Jubilaires 2008 .....	13
Saint-François présente sa politique familiale.....	14-15
Chronique les tiques et les puces.....	16
Athlétisme: Bravo! pour les performances .....	17
3 <sup>e</sup> édition de La Foire au village: Du plaisir assuré! .....	18
Mes premiers Jeux .....	19
Le Terrain de Jeux de la Grande Séduction.....	19
Les Débrouillards .....	20
Pensée positive.....	21
Sudoku .....	21
Au fil des jours .....	22
L'Écho Municipale .....	8 pages

## Mélanie Dubreuil: la passion d'une future entrepreneure

C'est avec fierté que Mélanie Dubreuil, finissante en 5<sup>e</sup> secondaire de l'École Louis-Jacques Casault et résidente de St-François nous a remporté les prix suivants: **Meilleure entrepreneure 2008** et **Meilleure vendeuse 2008** lors du Gala Méritas Jeunes Entreprises du Québec le 26 mai dernier.

Par cette expérience pratique d'initiation au monde des affaires, Mélanie a acquis et développé plusieurs valeurs et compétences tant humaines que professionnelles, et ce, en plus d'aiguiser son sens des responsabilités, du travail d'équipe et du leadership. Cette jeune entreprise confectionnait le sac thérapeutique Boni-Sac.

Lors de la visite du journal *Le Soleil*, à l'École Louis-Jacques-Casault, les actionnaires de Boni-Sac étaient à l'oeuvre, telle une véritable fourmilière. La présidente de l'entreprise, Mélanie Dubreuil, 16 ans, explique avec la passion d'une future entrepreneure que cette activité lui a permis de découvrir les étapes à franchir lorsqu'on se lance en affaires, de la conception du prototype en passant par l'étude de marché.

«Cette expérience me sera utile plus tard car je veux devenir dentiste et avoir un jour mon cabinet. On se rend compte que le travail d'équipe est très important pour la réussite de l'entreprise», ajoute-t-elle. ☺

Sources: Hélène Bhéner  
Sylvain Fournier, *Le Soleil*

# La Coop

Rivière-du-Sud



**Profitez de votre été  
avec nos articles estivaux !**

Quincaillerie de Berthier-sur-mer,  
Ouvrte le samedi jusqu'à 15h,  
pour la période estivale.

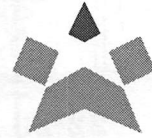
Quincaillerie – Dépanneur – Station Service  
de La Durantaye  
Ouvert 7 jours / 7 de 6h à 22h



St-François  
34, Ch. St-François O  
259-7715

Berthier-sur-Mer  
23-B, Principale Est  
259-7718

La Durantaye  
25, Olivier-Morel  
884-2802



**MORIGEAU-LÉPINE**

25, rue de L'Étang, Saint-François (Québec) GOR 2G0  
Tél. : (418) 259-7721 Fax: (418) 259-7725

**Garant®**

**L'outil officiel des Canadiens depuis 1895**

[www.garant.com](http://www.garant.com)

# La Ferme A. & R. Boulet reçoit le Pique-nique Holstein

par Raynald Laflamme

Événement incontournable des passionnés d'élevage de la race bovine laitière Holstein, le Pique-nique estival se tiendra à la Ferme Bonnacueil de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud. Les hôtes de ce grand happening, Auguste, Colette, Ricardo Boulet et Annie Laflamme sont anxieux de recevoir la grande famille Holstein le samedi 19 juillet à la ferme du 482, chemin de la Rivière-du-Sud.

Les éleveurs Holstein de partout au Québec sont attendus dès 10 heures pour une journée bien remplie. La programmation offrira des concours connus des éleveurs, tels *Gladus* qui est un concours de présentation pour les jeunes, et *Macloed*, un concours de jugement de vaches. La présentation de la famille Boulet ainsi que du troupeau de la ferme se fera à partir de 13 heures. Plusieurs activités et jeux d'habiletés seront offerts pour amuser et divertir petits et grands. En fin d'après-midi, un vin et fromage sera offert aux visiteurs afin de célébrer les 40 ans d'existence du Club Holstein Montmagny-L'Islet-Kamouraska.

L'invitation est lancée à la population de Saint-François à se joindre à la famille Boulet lors de cette journée et particulièrement lors du méchoui à 18h30. Les cartes sont offertes en prévente seulement au 259-2689.

Notez que le lendemain, dimanche 20 juillet, plusieurs fermes laitières de la région de Montmagny ouvriront leurs portes afin de recevoir les visiteurs.

## Le troupeau Bonnacueil

L'élevage Bonnacueil a ses lettres de noblesses à travers le Québec. En production laitière depuis 1960, Colette Martineau et Auguste Boulet intègrent leur fils Ricardo à l'entreprise en 1999. Aujourd'hui, le ferme compte 500 acres en culture et exploite une érablière de 4500 entailles. Le cheptel de 180 sujets a une moyenne de 10 737 kg, soit une MCR de 232-227-243. Au cours des dernières années, plusieurs embryons ont été vendus dans différents pays et plusieurs taureaux ont été acquis par des centres d'insémination.

L'élevage Bonnacueil connaît beaucoup de succès aux expositions tant locales que provinciales et s'est mérité de belles nominations All-Candaian et Tout-Québec.

Le Pique-nique Holstein 2008 est organisé par le Club Holstein Montmagny-L'Islet-Kamouraska et Holstein Québec avec le support de nombreux commanditaires et partenaires. ☉

## Le Conseil municipal s'explique

Un nouveau rôle d'évaluation a été déposé à la Municipalité. Il va couvrir les années 2008, 2009 et 2010 d'où son nom « rôle triennal ».

L'évaluation ne relève pas de la Municipalité. C'est sous la juridiction de la MRC de Montmagny. C'est elle qui s'occupe de colliger les données. Comme mentionné plus haut, un nouveau rôle d'évaluation a été déposé en 2008 et des augmentations substantielles ont été constatées au secteur résidentiel (hausse de 27% à 30%) au secteur agricole (environ 40%) et sur les terres à bois (environ 46%). Le secteur commercial tant qu'à lui n'a pas bougé.

Quand il est dit dans le journal l'Écho que les décideurs de la Municipalité ne sont pas sensibles à leurs contribuables, ce n'est pas la réalité. Si nous n'avions pas été sensibles à nos gens, nous n'aurions pas baissé la taxe foncière de 1.186 du cent dollars d'évaluation à 0,88\$ du cent dollars d'évaluation (baisse de 0,306\$/100\$ dollars d'évaluation). Vous n'avez pas idée du nombre de scénarios que nous avons dû faire afin d'être le plus équitable possible entre le secteur résidentiel, agricole et forestier. Certes, il y a eu une hausse concernant l'eau potable:

	2007	2008
Eau immobilisation résidence	105\$	185\$
Eau opération résidence	186\$	208\$

Mais celle-ci avait été annoncée depuis longtemps. En effet, nous vous avons fait part que les coûts associés à la construction et à l'opération de l'usine d'eau potable seraient répartis sur 3 ans. Le plan de match a été respecté et 2008 est la dernière année de hausse pour l'usine d'eau potable.

Maintenant, prenons au hasard un cas afin de bien illustrer la situation: Une maison évaluée en 2007 à: 70 000\$  
dont l'évaluation passe en 2008 à: 88 900\$  
Les taxes de la résidence de 70 000\$ en 2007 s'élevaient à: 1 639,08\$  
Les taxes de la résidence maintenant évaluée à 88 900\$ en 2008 s'élèvent à: 1 699,25\$  
La différence est de 60,17\$ de plus en 2008 par rapport à 2007.

Compte tenu que la hausse de l'eau potable avait déjà été annoncée et que l'évaluation de la propriété a augmenté de 18 900\$, le Conseil juge que la hausse de taxe enregistrée en 2008 est très acceptable et qu'un effort louable a été fait par les décideurs municipaux.

Donc, le Conseil municipal tente du mieux possible d'être équitable envers tous et chacun. ☉

Norbert Morin, maire



*Vous êtes les bienvenus*

Menus du jour  
Commandes pour emporter  
Réservation jusqu'à 50 personnes

Restaurant: 259-7704



Bière froide  
Café  
Essence

Dépanneur: 259-7515

**Ouvert de 6 h à 23 h**

## MARTIN SIMARD TRANSPORT INC.

- TRANSPORT GÉNÉRAL
- TRANSPORT GRAVIER & SABLE

275, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST  
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

Tél.: 418 259-7789  
Ligne directe: 1 800 463-8744

**JB** **JEAN BOUCHER**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
Rénovation • Construction  
Résidentielle • Commerciale

La nouvelle  
GARANTIE  
DES MAISONS  
NEUVES  
APCHQ

Licence RBQ  
8000-1316-58

194, rue Principale -- Berthier-sur-Mer  
Tél. et fax: 259-2628

Votre centre autorisé de  
recyclage d'autos de  
la région



Permis S.A.A.Q.: 60666



NEUFS ET USAGÉS  
USAGÉS à partir de 25\$

Service professionnel

- Mécanique
- Carrosserie
- Achat et vente d'autos
- Pièces usagées
- Remorquage

**GARAGE**  
**SAMSON**

873, Rang Nord  
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud  
GOR 4B0

TÉL.: 418•248•1422 FAX.: 418•248•7074

@: ggbsamson@globetrotter.net

Visitez notre site web: GGBSAMSON.COM



**Auto PLACE**  
MAÎTRE MÉCANICIEN

Germain  
Gilbert  
Brigitte  
Samson  
Propriétaires.

# Ecoflo®

l'installation septique qui protège  
le mieux votre santé et votre environnement!

- Une installation septique qui retient 98 % du phosphore
- Un produit québécois choisi par plus de 35 000 familles
- Une valeur sûre pour votre propriété
- Une solution idéale pour remplacer les systèmes défectueux
- Le meilleur programme d'entretien et de garantie

UNE EXPERTISE QUÉBÉCOISE!



**Premier Tech  
Environnement**

PTENV.COM

# PHILIAS BLAIS & FILS ENR.

Jacques Blais, propriétaire

R.B.Q. : 8264-0913-12

218, Rivière-du-Sud

Saint-François, Montmagny (Qc) G0R 3A0

Téléphone : 418 259-7841

Courriel : ph.blais@globetrotter.net

Site Web : www.geocities.com/philiablais

**SPÉCIALITÉS** • Déneigement • Drainage de champs  
Drainage de fondation • Épandage • Excavation • Fossés  
Installation de systèmes septiques • Terrassement • Transport  
Concassé • Gravier • Sable • Tuff • Terre noire, jardin et pelouse

**ÉQUIPEMENTS** • 3 camions • Bulldozer • Mini-excavatrice



Installateur  
**Ecoflo®**

## Mise au point concernant l'achat du presbytère

Dans l'édition du mois de mai du journal *l'Écho* est parue à la page 16, une lettre ouverte d'une citoyenne concernant l'achat du presbytère. J'aimerais ramener les pendules à l'heure car dans cette lettre, il y a des affirmations qui sont complètement erronées et qui induisent en erreur la population.

La Municipalité a effectivement acheté le presbytère pour une somme de 100 000\$ payable à raison de 10 000\$ par année pendant 10 ans. Cet achat est défrayé entièrement par des dons recueillis auprès de gens sensibles au patrimoine dans leur Municipalité. Ça c'était la première étape.



**Paul Crête, député**  
Montmagny/L'Islet  
Kamouraska/Rivière-du-Loup

66, rue du Palais de Justice  
Montmagny (Qc) G5V 1P5

Tél.: 248-1211



**Le Café du Havre**

Tout l'été...  
Tout l'été...  
Tout l'été...

**Heure d'ouverture**  
Nous sommes ouverts  
7 jours sur 7 de 8 heures à la fermeture.

Profitez de  
la vue exceptionnelle  
à partir de notre nouvelle  
terrasse.

Havre: 259-2953 (8h30 - 16h30)  
ou Café: 259-2364  
120, rue de la Marina • Berthier-sur-Mer

Maintenant, la deuxième étape sera la campagne de financement. L'objectif du comité sur le presbytère est de recueillir un minimum de 150 000\$ et non pas 50 000\$ comme il est dit dans la lettre. D'ailleurs, les gens qui souscriront se verront remettre des reçus officiels pour fins d'impôts.

La dernière étape sera le règlement d'emprunt d'un montant maximum de 200 000\$ sur une période de 20 ans. Évidemment, si les dons et prêts recueillis dans la deuxième étape sont plus élevés que 150 000\$ bien le montant de l'emprunt de la troisième étape sera moins important. Cet emprunt sera remboursé par les revenus générés par la location de 5 logements. La population ne subira aucune hausse de taxes pour ce réaménagement du bâtiment. D'ailleurs, c'est toujours ce qui a été dit.

Concernant le règlement d'emprunt à venir dans quelques mois, la population aura la possibilité de se prononcer car la loi oblige la tenue d'un registre pour tout emprunt qui excède 100 000\$. Lorsqu'on sera rendu à cette étape, vous serez bien avisé sur la procédure.

Autre fait révélé dans la lettre de cette citoyenne, c'est que la marge de crédit de la Municipalité est passée de 100 000\$ à 300 000\$. C'est vrai, mais ça ne veut pas du tout dire que la situation financière de la Municipalité est plus précaire. La preuve, c'est qu'au moment où j'écris cette lettre, la marge de crédit de la Municipalité n'est plus du tout utilisée. Pourquoi la Municipalité a dû demander à son institution financière d'hausser sa marge de crédit? C'est dû à une technicalité. L'emprunt pour l'usine d'eau potable vient à échéance le 27 mars de chaque année. C'est justement la période où les coffres de la Municipalité sont bas car la première rentrée de taxes est le 1er avril. C'est la seule raison pourquoi la marge de crédit a été haussée.

Concernant l'endettement de la Municipalité, les chiffres révélés ne représentent vraiment pas la réalité. On annonce une dette de 9 533 960\$. Hors, ce chiffre ne tient pas compte des subventions accordées par les différents paliers de gouvernement. La dette réelle à long terme s'élève à 7 260 559\$ et elle se répartie de la façon suivante:

Le Gouvernement en paye:	1 214 601\$
Les Municipalités de Berthier et St-Pierre en payent:	1 636 457\$
À la charge d'une partie des contribuables:	3 578 875\$
À la charge de l'ensemble des contribuables:	830 626\$

Donc, la dette réelle à long terme que les contribuables de la Municipalité de St-François-de-la-Rivière-du-Sud ont à rembourser est de :

$$3\,578\,875\$ + 830\,626\$ = 4\,409\,501\$$$

On est bien loin du 9 533 960\$ mentionné dans la lettre ouverte parue dans *l'Écho*.

Je jugeais très important de faire cette mise au point et de donner l'heure juste à la population. Mais ne vous méprenez pas, ça ne veut pas dire que les gens n'ont pas le droit d'exprimer leurs opinions, au contraire. Par contre, l'information transmise, surtout quand il s'agit de chiffres, devrait être plus vérifiée avant d'être transmise aux médias écrits.

Merci de votre attention. ☺

**Norbert Morin,**  
Maire de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

# J'ÉPARGNE SANS EFFORT POUR UN PROJET EN VUE

Cinéma maison. Piscine creusée. Prochaines vacances à la mer. Investissement accéléré dans votre REER. Les projets ne manquent pas, loin de là.

Comment faire pour qu'ils deviennent réalité sans vous endetter et sans faire trop d'effort? La solution : les produits d'épargne par versements Desjardins. Vous déterminez le montant ainsi que la fréquence de vos versements, et ces derniers se font automatiquement à partir de votre compte.

## L'épargne au comptant

### • Pour vos projets à court terme

#### **Épargne rachetable Desjardins**

Vous recherchez la souplesse? L'épargne rachetable Desjardins au comptant peut vous être grandement utile pour pallier les imprévus ou pour réaliser à court terme un projet qui vous tient à cœur. Elle est encaissable en tout temps et vous est offerte, pour un temps limité, à un taux bonifié garanti, pour une période de 15 mois.

### • Pour vos projets à moyen terme

#### **Épargne à terme à rendement progressif<sup>1</sup>**

Idéal pour faire fructifier les sommes nécessaires pour réaliser vos projets.

- Taux promotionnel pour le terme de 3 ans, en version rachetable
- Offerte en versions rachetable et non rachetable
- Intérêts versés annuellement ou à l'échéance<sup>2</sup>
- Entièrement ou partiellement encaissable à chaque date d'anniversaire du dépôt, sans pénalité

### • Pour vos projets à long terme

#### **Placement garanti Profilé Desjardins**

Cette solution de placement clés en main vous donne accès à une vaste gamme d'actifs financiers pour diversifier votre portefeuille et en accroître le potentiel de rendement. Quatre options sont offertes pour divers profils d'investisseur.

- Capital garanti à 100 %
- Versement d'intérêts garanti à l'échéance du placement
- Un potentiel de rendement illimité à l'échéance
- Termes de 5 et 7 ans

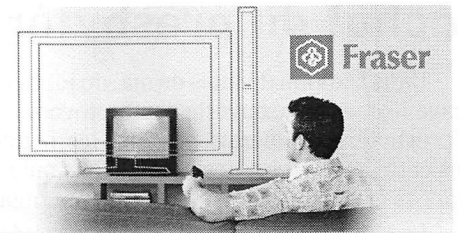
#### **Siège social**

526, chemin St-François Ouest, case postale 160  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (QC) G0R 3A0  
418 259-7786

#### **Centre de services St-Pierre-du-Sud**

689, rue Principale  
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud (QC) G0R 4B0  
418 248-1927

Les Fonds Desjardins sont offerts par Desjardins Cabinet de services financiers inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Les Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Un placement dans un organisme de placement collectif et l'utilisation d'un service de répartition d'actifs peuvent donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié des Fonds Desjardins dans lesquels le service de répartition d'actifs investit avant de faire un placement.



## L'épargne par versements périodiques

20 \$ par semaine, 50 \$ toutes les deux semaines, 200 \$ par mois... toutes les combinaisons sont possibles. Les versements se font automatiquement à partir de votre compte selon la fréquence que vous avez choisie.

### • Pour vos projets à court terme

#### **Épargne rachetable Desjardins**

Si vous désirez accumuler de l'argent pour réaliser un projet à court terme, l'épargne rachetable Desjardins peut combler vos attentes. Encaissable en temps, sans frais ni pénalité, elle est offerte pour un temps limité à un taux avantageux.

### • Pour vos projets à moyen et long terme

#### **Épargne à terme à dépôts périodiques**

L'épargne à terme à dépôts périodiques est tout indiquée pour bâtir le capital nécessaire à la réalisation d'un projet à plus long terme.

- Rendement : vos économies profitent dès le premier versement au taux du marché d'une épargne à terme.
- Souplesse : vous pouvez racheter votre placement sans pénalité aux 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> anniversaires du dépôt et modifier les modalités de vos virements en tout temps.
- Liquidités : si vous épargnez en vue d'acheter une propriété, vous pourrez convertir votre placement en tout temps pour votre mise de fonds, tout en profitant des avantages du financement hypothécaire à la Caisse.

## En quelques clics!

AccèsD Internet vous simplifie la vie et vous permet d'acquérir plusieurs produits d'épargne.

1. Rendez-vous sur [desjardins.com](http://desjardins.com), puis sur AccèsD
2. Choisissez l'onglet « Épargne et placements »
3. Cliquez sur « Investir dans un REER » ou « Investir hors REER »
4. Choisissez votre produit, le terme, le montant et validez

Pour plus de détails, consultez votre conseiller à la Caisse. Il vous recommandera la meilleure stratégie à adopter pour faire fructifier votre portefeuille.

<sup>1</sup> Dépôt minimal de 1000 \$.

<sup>2</sup> Aux fins d'impôt sur le revenu, les intérêts déclarés annuellement correspondent au rendement moyen à l'échéance.



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Rivière du Sud



## VÉLOTHON 2008

# Une participation décevante

La 2<sup>e</sup> édition du vélothron de St-François s'est déroulée le samedi 14 juin dernier.

La Sûreté du Québec était sur les lieux pour assurer la sécurité des cyclistes. D'ailleurs, à ce chapitre, des consignes strictes avaient été données aux participants avant leur départ. Deux parcours étaient offerts: novice pour les tout-petits et familial.

Soixante-et-une personnes ont enfourché leur vélo. Compte tenu de la belle température, les organisateurs auraient

espéré une participation nettement plus élevée. C'est décevant et démotivant. La formule devra être repensée ou tout simplement l'activité devra être abandonnée.

Merci à nos commanditaires, au service de premier répondant et à la Sûreté du Québec pour leur implication.

Après le dîner, il y a eu le tirage de deux vélos et de deux casques de vélo. Voici le nom des gagnants:

Vélos:	Alicia Paré	St-François
	Olivier Bonneau	St-François
Casques:	Dominique Dumas	St-François
	Gabriel Pelletier	Berthier-sur-Mer

Source : Yves Laflamme, trésorier



**PATRICIA CARON**  
INFIRMIÈRE EN SOINS PODOLOGIQUES

**BILAN DE SANTÉ DU PIED**  
ÉVALUATION ET SUIVI  
SOINS DES ONGLES ET DU PIED

RÉSIDENCE DE L'ORCHIDÉE  
11, ROUTE ST-FRANÇOIS  
BERTHIER-SUR-MER TÉL.: 418-259-7233



Alicia Paré et Olivier Bonneau ont remporté chacun un vélo.


# Weed Man®

FAITES CONFIANCE AUX PROFESSIONNELS

**ENTRETIEN DE PELOUSE**  
ESTIMATION GRATUITE

256, CHEMIN ST-FRANÇOIS OUEST  
SAINT-FRANÇOIS, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-7700  
SANS FRAIS: 1 800 463-4877




**Usinaction**  
conception - fabrication - production

Patrick Lizotte  
Président

337, chemin Saint-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R3A0

Tél.: 418-259-7337  
1 888 834-7337  
Télé.: 418-259-7044  
usinaction@globetrotter.net

Jean Normand  
Vice-président  
T.D.L.



Pierre Normand  
Président  
T.D.L.

**La Maison Funéraire**  
*Laurent Normand*

**En toute confiance**

Salon funéraire: 1, 1<sup>re</sup> rue Ouest • Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
Adm.: 116, ave Sainte-Julie • Montmagny

Tél.: 248-0545 • Fax: 248-2621 • Sans frais: 1-888-248-0545 • Courriel: lnormand@globetrotter.net

Fête de la pêche

## Pêcheurs et truites étaient au rendez-vous

par Yves Laflamme

C'est le 14 et 15 juin dernier que s'est tenue la fête de la pêche. Pour l'occasion, 500 truites mouchetées ont été mises à l'eau dans la rivière Morigeau le samedi avant-midi vers 11h30.

Croyez-moi, les pêcheurs étaient au rendez-vous et les poissons également. Combien de fois ai-je entendu «j'en ai une, j'en ai une» ou encore «zut, je l'ai échappée, elle était tellement grosse!»

Pour plusieurs, c'était leur première expérience à la pêche et quel bel endroit bucolique pour débiter sa carrière de pêcheur.

Les 500 truites n'ont sans doute pas été toutes prises mais sachez qu'à depuis le lundi 16 juin, il vous faut absolument votre permis de pêche en poche pour avoir le droit de la taquiner encore.

Si l'activité revenait l'année prochaine, nous serions heureux de pouvoir compter sur quelques bénévoles désireux de prendre la relève. Pour se faire, vous n'avez qu'à donner votre nom au Bureau municipal en composant le 259-7228. À défaut de relève, l'activité de la pêche est menacée. ☺




**MAISONS PRÉ-USINÉES**  
à haut rendement énergétique certifiées

**3 CONCEPTS D'ACQUISITION**  
Autoconstructeur / Tâches partagées / Clé en main

**SUPPORT TECHNIQUE**  
du début jusqu'à la fin de votre projet

**PLUS DE 600 PLANS DE MAISONS**  
CONSULTER [www.maisonlaprise.com](http://www.maisonlaprise.com)

**BUREAU DE VENTE**  
166 / 4e Rue / Montmagny / G5V 3L5  
1.800.463.1107 / 418.248.0401

RBQ: 2634-7666-98





GARANTIE NATIONALE

Fernand Langlois  
Président

### GARAGE FERNAND LANGLOIS ET FILS

174, 4<sup>e</sup> Rue, Montmagny (Québec) G5V 3L5  
Tél.: (418) 248-5622 • Fax: (418) 248-7071

AUTOPRO

## IMPRESSION RIVE-SUD

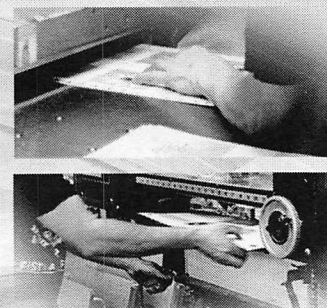


[418] 248-6965

[www.impression-rivesud.com](http://www.impression-rivesud.com)

Une entreprise familiale...  
au service de la région  
depuis 1985

- des conseils judicieux
- des graphistes chevronnées
- une équipe qui met tout en oeuvre pour vous donner satisfaction!

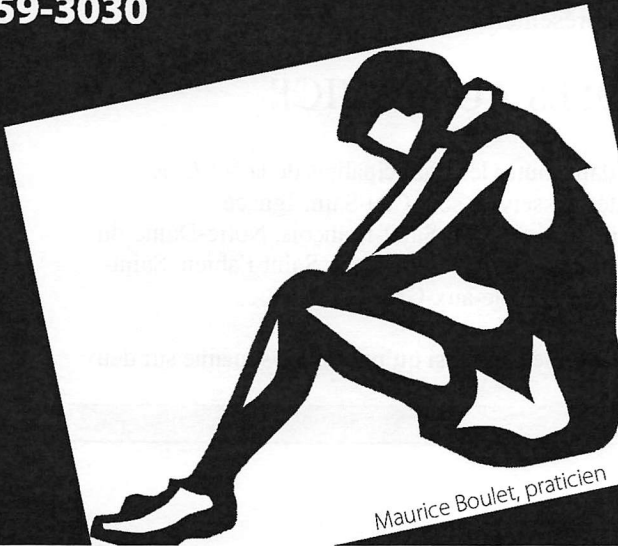


PAPETERIE COMMERCIALE | DÉPLIANTS | BROCHURES | FACTURES | AFFICHES | ET BEAUCOUP PLUS

Clinique  
de traitement  
des douleurs musculaires  
et articulaires

308, Principale Ouest, Bertier-sur-Mer

259-3030



Produits Métalliques Roy  
inc.

52, boul. Morigeau  
Saint-François, Montmagny, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-2711  
FAX: 418 259-2931

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN  
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE

## Bilan gymnique de nos gymnastes

### Ellie campagna: Classe Défi

À Beauport passe au niveau 2 avec mention à la poutre

À Ste-Foy passe le niveau 3 avec mention à la poutre encore

### Valérie Blais: Classe CR3 avancé scolaire

A bien performé à ses 3 compétitions mais n'a pu se classer pour les provinciaux

### Sophie Blais: CR3 avancé spécialiste scolaire

Médaillée à ses 3 compétitions de sélection

Régionaux à Lévis: Or aux barres, Or à la poutre, 5<sup>e</sup> au sol, 7<sup>e</sup> au saut et Argent au total des appareils

Provinciaux dans les Laurentides: Or aux barres et Bronze à la poutre

### Karine Blais: Niveau provincial Senior 2

Médaillée lors des sélections

Aux régionaux à La Chine s'est classé 22<sup>e</sup> au Québec au total

Provinciaux à Trois Rivières: 12<sup>e</sup> au sol et 20<sup>e</sup> au total

### Émilie Blais: Niveau provinciale Senior 4

Médaillée à toutes ses compétitions de sélection

Régionaux à La Chine: Or au saut, 7<sup>e</sup> aux barres, 4<sup>e</sup> au sol, Argent au total

Provinciaux à Trois-Rivières: Argent au saut-Bronze à la poutre, 9<sup>e</sup> au sol et 6<sup>e</sup> au total des engins

Sélectionné pour les Championnats de l'Est du Canada à Longueuil

Or au saut, 5<sup>e</sup> à la poutre et 6<sup>e</sup> aux barres et au total des appareils

Je tiens à remercier tous ceux qui croient en nos gymnastes en donnant des commandites, en achetant des billets, en donnant du temps ou autre forme de participation. Nous vous en sommes très reconnaissant. ☺

Source: Josée Martineau



Jean Morin  
Dany St-Pierre

- Électronique industrielle et agricole
- Mécanique industrielle et agricole
- Réparation de moteur électrique
- Contrôle et automatisation
- Service de vente au comptoir
- Service d'urgence 24 heures

171, 4<sup>e</sup> rue  
Montmagny (Québec)  
G5V 3L6

Tél.: (418) 248-0444  
Fax: (418) 248-0395

ms2controlemont@globetrotter.net

SERVICE D'URGENCE 24 HEURES SUR 7 JOURS

## La coopérative de services à domicile..... C'est pour tout le monde !



La coopérative de services à domicile de la MRC de Montmagny a pour mission de procurer à ses membres et clients des services dans le domaine de l'assistance à domicile.

Nous sommes présentement à la recherche de :

### PRÉPOSÉS AU SERVICE

#### **COOPÉRATIVE DE SERVICES À DOMICILE DE LA MRC DE MONTMAGNY**

pour répondre à la demande dans toutes les municipalités de la MRC de Montmagny. Les municipalités desservies sont Cap-Saint-Ignace, Montmagny, Saint-Pierre, Berthier-sur-Mer, Saint-François, Notre-Dame-du-Rosaire, Sainte-Euphémie, Sainte-Apolline, Saint-Paul, Saint-Fabien, Saint-Just, Lac Frontière, Sainte-Lucie et l'Isle-aux-Grues.

Les personnes recherchées seront appelées à travailler le jour, le soir ainsi qu'une fin de semaine sur deux.

#### Les principales fonctions

- ☺ Entretien ménager
- ☺ Buanderie
- ☺ Préparation de repas
- ☺ Accompagnement et courses
- ☺ Aide à la personne
- ☺ Entretien extérieur

#### Les habiletés recherchées et qualités requises

- ☺ Respect du client
- ☺ Autonomie
- ☺ Débrouillardise
- ☺ Sens de l'organisation

\*\*\*Détenir un diplôme d'études professionnelles comme préposé aux bénéficiaires ou tout autre formation ou expérience connexe sera considérée\*\*\*

Votre candidature devra être soumise au plus tard le 21 juillet 2008 à l'adresse suivante :

Coopérative de services à domicile de la MRC de Montmagny  
7, rue Saint-Baptiste Est  
Montmagny (Québec) G5V 1J6  
Téléphone : (418) 248-2433 / Télécopieur : (418) 248-4262 / Courriel : [adm@coopsd.com](mailto:adm@coopsd.com)

Nous tenons à remercier tous les candidats pour leur intérêt. Cependant, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Le masculin est employé de façon neutre et uniquement dans le but d'alléger le texte.

# Tubilaires 2008



**25 ans**

Claudine Blais et Claude Paré  
Claire Montminy et Yvon Poulin

**35 ans**

Claire Nicole et Marcel Tanguay

**40 ans**

Diane Gendron et Norbert Morin  
Nicole Allaire et Rosaire Simard

**45 ans**

Marie-Laure Morin et Maurice Nicole  
Monique Campagna et Benoit Laflamme

**50 ans**

Constance Morin et Lionel Laliberté  
Marie-Ange Boulet et Jean-Marc Paré

**55 ans**

Monique Laliberté et Maurice Laflamme  
Thérèse Cloutier et Jean-Paul Morin

**60 ans**

Rachelle Gagnon et Lauréat Rousseau  
**55 ans de vie sacerdotale**  
l'abbé Jacques Simard

# Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

Ayant enregistré le plus haut taux de natalité de la MRC de Montmagny en 2006, la municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, qui compte 1574 habitants, a prévu un ensemble d'actions pour améliorer la qualité de vie de ses familles. Ainsi, la Municipalité entend bonifier les équipements des parcs *Franco-Fun* et *Olivier Tremblay* en les adaptant aux besoins des familles ayant des enfants en bas âge. De plus, des actions ont été prévues afin d'améliorer l'offre d'activités à caractère familial, notamment lors du festival des *Pieds gelés* et de la *Foire au Village*. Plusieurs actions ont également été annoncées pour assurer particulièrement la sécurité, des jeunes enfants et des résidents. Toutes ces actions témoignent bien de la volonté de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud d'être un milieu de vie agréable pour les jeunes familles.

## Population et familles

	2001	2006
Population totale	1 604	1 574
Âge médian de la population	37,7	40

## Naissances en 2006

	Nombre de naissances	Taux de naissances
St-François-de-la-Riv.-du-Sud	25	1,6%
Québec	82 100	1,1%

## Les infrastructures, lieux et activités de loisirs et de culture dans la municipalité

- Bibliothèque municipale
- Salle communautaire
- Local de jeunes
- Salle de conditionnement physique
- Gymnase
- Parc municipal
- Piscine extérieure, natation
- Terrain de baseball
- Terrain de badminton
- Terrain de tennis
- Terrain de volley-ball
- Modules de jeux
- Patinoire extérieure
- Sentier de motoneige et quad
- Terrain multisport
- Salle des Fêtes
- Terrain de pétanque
- Terrain de soccer
- Terrain de fer
- Glissades
- Soccer
- Work-out
- Chasse et pêche
- Tir à l'arc
- Danse (moderne, hip-hop)
- Yoga
- Karaté
- Chorale
- Peinture
- Conférence du comité d'embellissement
- Hockey cossom
- Basket-ball

## Fêtes et événements

- Foire au Village
- Festival « Les Pieds Gelés »
- Fête de Noël
- Fêtes de l'Halloween
- Vélo-thon
- Fête des Bénévoles de la Foire au Village
- Fête de tous les bénévoles de la municipalité

## Conciliation travail-famille

### ■ Services pour les enfants de 0-5 ans

- Service de garde en milieu familial
- Garderie privée
- Service de répits-parents

### ■ Services pour les enfants de 6-12 ans

- Service de terrain de jeux
- Programmation d'activités pour la semaine de relâche
- Activités parascolaires

30



## Politique familiale de la MRC de Montmagny

# Les municipalités s'unissent pour devenir une destination famille de choix

C'est avec fierté que la MRC de Montmagny dévoile sa toute première Politique familiale. Résultat concret d'un long travail de concertation amorcé au début de l'année 2007, cette Politique familiale se veut un outil pour «faire de l'œil aux familles» et positionner la région comme une «destination famille» de choix.

Mise à part la Ville de Montmagny, qui a déjà sa propre politique familiale, les 13 autres municipalités de la MRC ont pris part au projet qui consistait à planifier des actions afin d'offrir une meilleure qualité de vie aux familles de la région, d'améliorer la rétention et l'arrivée de nouvelles familles, de contrer l'exode des jeunes et de favoriser le développement économique global du territoire.

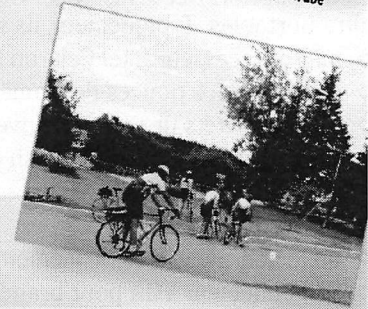
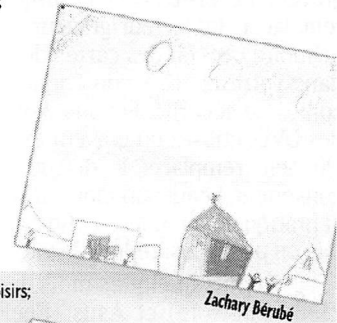
Pour mener à bien cette Politique familiale, un comité d'orientation nommé par la MRC a été mis en place afin d'élaborer un plan d'action régional touchant l'ensemble des municipalités du territoire. Ce Comité a ciblé quatre champs d'intervention sur lesquels travailler, soit le développement économique, les relations intermunicipales, la sécurité publique et l'aménagement du territoire. De plus, favoriser la conciliation travail-famille fait également partie des objectifs du Comité.

Quant à elles, les Municipalités ont mandaté un conseiller municipal, appuyé d'un comité-famille, pour élaborer un plan d'action local répondant aux besoins spécifiques du milieu. Ces plans d'action, qui ont été adoptés pour les trois prochaines

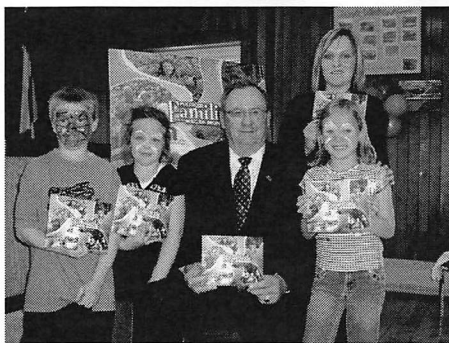
# Plan d'action

## Les priorités d'action

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Loisirs et culture</b>           | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Bonifier les équipements du parc <i>Franco-Fun</i> et du parc <i>Olivier-Tremblay</i>;</li><li>■ Bonifier la promotion et l'organisation d'activités de loisirs (calendrier mensuel d'activités publié dans le journal local, panneau publicitaire installé devant le centre des loisirs);</li><li>■ Faire des démarches afin que les horaires de la patinoire soient respectés et que les activités de hockey et de patinage libre puissent se compléter;</li><li>■ Étudier les possibilités de modifier les horaires du terrain de jeux ou d'y instaurer un service de garde afin de s'ajuster aux besoins des parents;</li><li>■ Faire des démarches afin de mettre en place une activité de cuisine collective et fournir un local avec les équipements nécessaires;</li><li>■ Bonifier l'offre d'activités nécessitant la participation conjointe des parents et des enfants;</li><li>■ Mettre en place des activités à caractère familial dans le cadre du festival «Les pieds gelés»;</li><li>■ Mettre en place des activités adaptées pour les enfants dans le cadre de la «Foire au Village»;</li><li>■ Maintenir la ressource des loisirs en fonction pour les trois prochaines années (durée du plan d'action);</li><li>■ Bonifier l'utilisation de la bibliothèque (heure de conte, ateliers de bricolage, etc.) et voir la possibilité d'ouvrir la bibliothèque la fin de semaine;</li><li>■ Remettre aux parents d'un nouveau-né du matériel de sensibilisation à l'éveil à la lecture;</li><li>■ Réévaluer l'intérêt à réintégrer le Réseau Biblio du Québec;</li><li>■ Évaluer les coûts reliés à l'aménagement d'un dôme sur la patinoire pouvant aussi être utilisé comme chapiteau;</li><li>■ Poursuivre les démarches auprès de la Fabrique afin que des spectacles soient présentés dans l'église de la municipalité.</li></ul> |
| <b>Urbanisme</b>                    | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Voir les possibilités d'installer une table à langer dans la salle de bain adaptée aux personnes en fauteuils roulants au centre des loisirs;</li><li>■ Acquérir des chaises d'appoint;</li><li>■ Acheter des chaises hautes usagées supplémentaires;</li><li>■ Aménager l'entrée du centre des loisirs de façon à ce qu'elle soit accessible aux poussettes et aux fauteuils roulants;</li><li>■ Poursuivre les démarches en lien avec le développement de nouveaux terrains disponibles à la construction résidentielle.</li></ul>   |
| <b>Sécurité</b>                     | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Assurer un maximum de sécurité lors des activités de loisirs;</li><li>■ Améliorer la sécurité routière dans le village;</li><li>■ Organiser des activités de sensibilisation à la sécurité auprès de la population.</li></ul>  |
| <b>Information et promotion</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Développer des activités pour souligner les naissances dans la municipalité; (photo du nouveau-né dans le journal municipal, activité «Une naissance, un arbre», etc.);</li><li>■ Développer des activités d'accueil pour les nouveaux arrivants (jumelage, activité d'accueil, trousse d'accueil, etc.);</li><li>■ Maintenir l'activité de reconnaissance envers tous les bénévoles de la municipalité.</li></ul>   |
| <b>Conciliation travail-famille</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Participer aux démarches pour ouvrir un service de garde scolaire;</li><li>■ Faciliter l'accès aux services d'aide aux devoirs.</li></ul>  |
| <b>Services aux adolescents</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Développer des activités et services pour les adolescents lors de la semaine de relâche et des congés pédagogiques;</li><li>■ Organiser des activités destinées spécifiquement aux adolescents telles que du hockey cosom, des projections de films, des soirées 13-17 ans, etc.;</li><li>■ Présenter les réussites des jeunes de la municipalité dans le journal local;</li><li>■ Développer une section «offres d'emploi» pour les adolescents dans le journal local.</li></ul>  |



31



années, s'inscrivent dans plusieurs champs d'intervention tels que les loisirs et la culture, l'urbanisme, l'habitation, la santé, la sécurité, l'information et la promotion, l'administration municipale, les services aux adolescents et aux familles, la conciliation travail-famille, l'éducation, le soutien aux organismes communautaires et le transport.

Ainsi, de nombreuses actions s'inscrivant dans ces champs d'intervention ont été identifiées comme étant des priorités à mener pour favoriser le bien-être des familles. Aménager des aires de jeux, organiser une journée d'accueil des nouveaux résidents, installer des tables à langer dans les lieux publics, maintenir ou instaurer des incitatifs financiers en matière d'habitation, mettre en place des garderies-répits, bonifier les actions de prévention et de sensibilisation à la sécurité routière et augmenter les heures d'ouverture de la bibliothèque municipale sont tous des exemples d'actions qui

ont été cités par l'une ou l'autre des municipalités.

Soulignons que c'est Mme Geneviève Proulx, chargée de projet au CLD de la MRC de Montmagny, qui a été mandatée par la MRC pour accompagner et guider les municipalités dans leurs démarches. La Politique familiale, qui a été adoptée officiellement le 8 avril 2008 par le Conseil des maires de la MRC de Montmagny, sera effective pour les trois prochaines années.

Étant donné que les plans d'action municipaux étaient très complets, le document dévoilé aujourd'hui se veut un résumé. Des exemplaires, tant de la version abrégée qu'intégrale, seront disponibles sous peu dans tous les bureaux municipaux ainsi qu'au [www.montmagny.com](http://www.montmagny.com).

Source: Émilie Laurendeau  
Communications régionales Montmagny

## Chronique les tiques et les puces

### Les ordinateurs ultra-portables

par François Faguy

francois.faguy@globetrotter.net

On pourrait faciliter la vie aux propriétaires d'ordinateurs portables en réduisant poids et dimensions, en les rendant moins fragiles et en augmentant l'autonomie de la pile. Éliminons d'abord ce qui est à la fois fragile, lourd, encombrant et énergivore: le lecteur/graveur de CD/DVD et le disque dur. On peut avantageusement remplacer le lecteur/graveur de CD/DVD par des bâtons de mémoire USB ou des cartes de mémoire flash SD (les mêmes que dans votre caméra numérique), plus fiables et rapides pour les copies de sécurité. Si vous devez quand même graver des CD ou des DVD, utilisez un graveur externe que vous laissez à la maison. On peut remplacer le disque dur par de la mémoire flash qui consomme beaucoup moins d'électricité, est beaucoup plus légère et pratiquement indestructible. Pour améliorer la durée de vie de la pile on peut aussi réduire la vitesse du processeur.

Depuis quelques mois, les sociétés Hewlett-Packard (HP-2133 Mini-Note) et Asus (EeePC 4G) offrent des ordinateurs ultra-portables. Typiquement, ils sont équipés comme suit:

- ✦ microprocesseur Intel Celeron M cadencé à 1 gigahertz
- ✦ écran de 7 à 9 pouces de diamètre
- ✦ 512 kilo-octets de mémoire vive
- ✦ 4 giga-octets de mémoire flash (à la place d'un disque dur)
- ✦ réseau sans fil 802.11g
- ✦ 2 ou 3 ports USB 2.0
- ✦ un lecteur de cartes de mémoire SD
- ✦ un connecteur VGA pour brancher un écran externe ou un projecteur vidéo
- ✦ le système d'exploitation Linux

Pourquoi Linux plutôt que Windows? Puisque c'est est un logiciel ouvert, les fabricants l'ont optimisé pour maximiser les performances de leur ordinateur, ce qu'ils ne peuvent faire avec Windows qui est un logiciel fermé. Windows XP ou Vista est souvent offert en option, mais les performances laissent à désirer.

Avec des dimensions d'environ 16 par 27 par 3 centimètres et un poids d'un kilogramme, ces nouveaux appareils sont la moitié moins encombrants qu'un ordinateur portable, approximativement: 35 par 27 par 4 centimètres et un poids de 2 kilogrammes ou plus. L'autonomie de la pile (3 à 4 heures) est le double de la pile des portables (1 à 2 heures).

Présentement, ils coûtent environ 20% moins cher qu'un ordinateur portable bas de gamme. Si vous avez besoin d'un ordinateur portable parce que vous vous déplacez souvent, un ultra-portable pourrait bien être votre meilleur choix.

La popularité de ces appareils est suffisamment importante pour que les fabricants de microprocesseurs s'y intéressent. L'Atom d'Intel et le Tegra de nVidia annoncés au printemps, sont conçus spécifiquement pour répondre aux exigences des ultra-portables: dimensions, consommation d'énergie et coût tout en offrant plus de puissance que le Celeron M. Grâce à ces nouveaux processeurs, des appareils moins chers et plus performants feront leur apparition sur les tablettes des détaillants dès cet automne.

Je vous invite à lire les numéros précédents sur mon site Web à l'adresse <http://pages.globetrotter.net/ffaguy> et à me faire parvenir vos commentaires à [francois.faguy@globetrotter.net](mailto:francois.faguy@globetrotter.net) ou au (418)247-5104. ☺

Tous droits réservés, © 2008, François Faguy

## On s'en occupe!

### ASSURANCES AUTO, HABITATION, COMMERCIALE

**Pierre Paré**  
COURTIER EN  
ASSURANCES DE  
DOMMAGES



**Denise Prévoist**  
SOUSCRIPTRICE



**Andrée-Anne Vézina**  
COURTIÈRE EN  
ASSURANCES DE  
DOMMAGES



**Bernard Giasson**  
COURTIER EN  
ASSURANCES DE  
DOMMAGE



### PLACEMENTS ET SERVICES FINANCIERS

**Bertrand Bélanger**  
CONSEILLER EN SÉCURITÉ  
FINANCIÈRE



**Réal Fontaine**  
CONSEILLER EN SÉCURITÉ  
FINANCIÈRE



**Frédéric Picard**  
CONSEILLER EN SÉCURITÉ  
FINANCIÈRE



**Francis Fontaine**  
CONSEILLER EN SÉCURITÉ  
FINANCIÈRE



**AFL**  
Groupe Financier

UN CHOIX DE CONFIANCE

**248-3358**

234, boul. Taché Est, Montmagny



## Athlétisme

### Bravo! pour les performances

Le 19 avril dernier se tenait le championnat provincial d'athlétisme intérieur de niveau scolaire. Trois athlètes de notre communauté ont réussi à se tailler une place pour représenter la région Québec/Chaudière-Appalaches. Voici les résultats de ces trois filles.

**Stéphanie Paré** (catégorie 14-15 ans): Malheureusement n'a pu terminer le 1500 mètres marche après de gros efforts fournis...

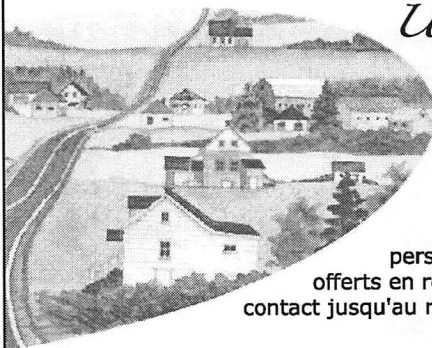
**Katherine Tanguay** (catégorie 16-17 ans): 2<sup>e</sup> au 1500 mètres marche (médaillée d'argent)

**Audrey Bonneau** (catégorie 16-17 ans): 2<sup>e</sup> au relais medley (médaillée d'argent) et 1<sup>er</sup>e au quadrathlon (médaillée d'or)

Bravo à ces jeunes pour de telles performances! Ceci conclut une belle saison intérieure.

Avec l'arrivée du beau temps, les compétitions extérieures ont débuté. À la compétition de la commission scolaire de la Côte-de-Sud tenue le 1<sup>er</sup> juin, Jimmy Fiset, Dany Blais, Alex Campagna, Mathias Blais, Raphaël Lessieur, Katherine Tanguay, Stéphanie Paré, Samuel Boissonneault et Audrey Bonneau y ont participé. Plusieurs d'entre eux sont parvenus à accéder au régional. Parmi cette délégation, 3 ont obtenu leur laissez-passer pour le provincial scolaire extérieur qui s'est tenu à Lachine les 21, 22 et 23 juin. Il s'agit de Stéphanie, Samuel et Audrey. Bravo à tous!

### Promutuel Montmagny-L'Islet, un assureur au service des gens d'ici



Une équipe dynamique et professionnelle à l'image et à l'écoute des gens d'ici.

Des services personnalisés entièrement offerts en région, de tout premier contact jusqu'au règlement d'un sinistre



**Richard Galibois, agent**  
259-7405

## Assurance

habitation • automobile • commercial • agricole • vie

**BRUNCH...** tous les dimanches avec fondue au chocolat à volonté!  
De 10h à 13h.

### SPÉCIALITÉS...

Pâtes - Pizzas - Grillades - Fruits de mer

*C'est bon la vie!*

195, boul. Blais Est • Berthier-sur-Mer

418•259•7514 1•866•559•7514

[www.laplage.ca](http://www.laplage.ca)

...une simple question d'attitude



Réservations et informations  
Jacinthe Poulin & Jean Rousseau

# La Plage

Restauration • Hébergement • Réception

### 3<sup>E</sup> ÉDITION DE LA FOIRE AU VILLAGE

## Du plaisir assuré

La 3<sup>e</sup> édition de la Foire au Village va avoir lieu les 22 et 23 août prochain. Encore cette année, les **12 travaux à Frank** seront au programme avec quelques nouvelles épreuves, plus drôles les unes que les autres. Du plaisir assuré...



Dame nature étant imprévisible, les organisateurs ont loué un chapiteau de 8 400 pieds carrés qui assurera la tenue des activités beau temps, mauvais temps.

Les festivités vont débiter le vendredi soir par un **5 à 7 animé** par un chansonnier. Pour l'occasion, les gens sont invités à former des groupes de 10 personnes et à réserver une table au coût de 110\$. Ils obtiendront en retour 20 consommations, 60 ailes de poulet et des croustilles à volonté. Suivra immédiatement après le 5 à 7, un **Beach party** des plus chaud avec le groupe Pic Blanc Band aux commandes.

Samedi matin, les **12 travaux à Frank** vont commencer. Il s'agit d'une compétition amicale où les équipes doivent mettre en évidence leur capacité physique, leurs habiletés et leur esprit d'équipe.

Chacune des équipes est constituée de 10 personnes dont obligatoirement 2 femmes et 2 adolescents. Les intéressés doivent s'inscrire en communiquant avec Dominique Marois au 259-2371 ou au Bureau municipal en composant le 259-7228. L'inscription est gratuite. Dites-le à vos amis et lancez-vous des défis. L'intérêt ne sera que plus grand.



Samedi soir, c'est le **Souper sous le chapiteau**. Vous avez le choix entre le méchoui au porc et le poulet BBQ. Plus de 500 personnes sont attendues. Les cartes sont en vente auprès du comité organisateur ainsi qu'au Bureau municipal. Un petit conseil: réservez-les tôt car si on se fie à l'année dernière, elles s'envolent très vite. Dans la soirée, les gens vont pouvoir se dégourdir au son du **groupe Knock Out**. Un show percutant à ne pas manquer.

**Laire de jeux Desjardins** va offrir aux tout-petits d'impressionnantes structures gonflables à l'intérieur dans la grande salle des Loisirs.

Retour également de l'activité loufoque **Mise sur le tas de la vache**. Le vainqueur est celui qui prédit l'endroit exact où la vache va laisser tomber son cadeau.

Tout au long de la fin de semaine, vous pourrez vous procurer du pain cuit à l'ancienne sur place.

Le comité organisateur est anxieux à l'idée de vous faire vivre une fin de semaine inoubliable. Déjà l'engouement se fait sentir et les équipes commencent à se former et à se lancer des défis amicaux.

L'année dernière, plus de 100 bénévoles se sont impliqués afin de rendre l'événement possible. 2008 ne fait pas exception, nous aurons encore besoin de vos services. Donc, si vous avez le goût de vous impliquer dans votre communauté, c'est un moment idéal. Contactez-nous et nous vous attribuerons une tâche. Que ce soit pour une heure, deux heures, 1 soirée ou la fin de semaine, peu importe votre geste, il sera grandement apprécié des organisateurs.

Source: Dominique Marois, gérante des Loisirs  
Téléphone: 259-2371

## Mes Premiers Jeux

### Du sport pour tous les goûts cet été à Saint-François!



#### Mes premiers Jeux

La municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accueillera, le 16 juillet prochain, plus de 300 jeunes sportifs qui participeront à l'événement **Mes Premiers Jeux**. Les participants, provenant de cinq terrains de jeux des municipalités avoisinantes, auront la chance d'être initiés à la pratique de 15 différents sports, dont le biathlon, le football et le volleyball de plage.

Les jeunes de 7 à 14 ans des terrains de jeux de Beaumont, Berthier-sur-Mer, Saint-Charles et Saint-Vallier s'uniront à ceux de St-François dans le cadre de cette journée où ils apprendront les techniques de base et la réglementation des sports, avant de s'adonner à une compétition amicale.

La MRC de Bellechasse s'implique pour la première fois



dans l'organisation d'une activité **Mes Premiers Jeux**. Au cours de l'été, trois autres MRC emboîteront le pas, soit Les Etchemins, Lotbinière et la Nouvelle-Beauce.

**Mes premiers Jeux** est un programme des Jeux du Québec qui s'adresse à la composante initiation à la compétition. Il offre une occasion d'initier de nouveaux adeptes à la compétition à l'intérieur d'un cadre sécuritaire, tout en sensibilisant les jeunes aux valeurs véhiculées par la compétition sportive, soit le plaisir, le bien-être physique et mental, le sentiment d'appartenance, l'entraide, l'accomplissement de soi et l'ouverture aux autres.

Source: Annie LeGruicé  
Agente de communication - URLS de la Chaudière-Appalaches

## LE TERRAIN DE JEUX DE LA GRANDE SÉDUCTION

**Notre Terrain de Jeux se dynamise et fait un virage à 360°. Notre priorité ce sont vos enfants chers parents et nous y consacrerons toute notre énergie.**

Cet été, Léonie Lapointe, coordonnatrice du Terrain de jeux, supervisera les moniteurs qui auront la responsabilité d'encadrer vos enfants dans différentes activités qui se dérouleront tout au long de l'été.

Présentement, on se dirige vers un record d'inscriptions parce que la programmation séduit les enfants et les parents à tous points de vue.

#### POURQUOI?

Pour vous chers parents, votre gardienne part en vacances et bien pour la première fois, le Terrain de jeux vous offre un **SERVICE DE GARDE** de 8h à 17h et possibilité que ce soit un peu plus tôt et un peu plus tard.

Le 13 juillet **LE VILLAGE DES SPORTS**. C'est un incontournable que du plaisir pour les jeunes, l'occasion rêvée pour se baigner et profiter de pleins de jeux aquatiques.

Le 28 juillet **L'AVENTURE LECLERC**. Parents, qui d'entres-vous n'a pas rêvé dans son enfance de visiter un endroit où l'on fabrique toutes sortes de biscuits? Eh bien vos enfants auront la chance de vivre une expérience unique lors d'une visite de l'entreprise Leclerc, ils découvriront tous les secrets de fabrication des biscuits et bien plus encore. Ce sera une journée interactive, éducative et surtout inoubliable...

Ce n'est qu'un bref aperçu de la programmation du Terrain de jeux cet été et encore bien d'autres surprises!

Pour inscription vous n'avez qu'à appeler ou passer au Bureau municipal au 259-7228.

**Le Comité de parents du Terrain de jeux**

## Du temps pour l'environnement

Tu as un peu de temps pour l'environnement ?

**Tu as... 3 minutes**

### Cours pour économiser l'énergie

Éteins toutes les lumières allumées inutilement dans la maison.



Profites-en pour débrancher les appareils en veille: téléviseur, récepteur de télé satellite, radio, chaîne stéréo, etc. Ils sont en veille s'ils sont «éteints», mais qu'un voyant lumineux est toujours allumé. Un four à micro-ondes qui affiche l'heure est un bon exemple.

En attendant d'être utilisés, ces appareils consomment de l'énergie: de 5 à 10 % de l'électricité d'une maison.

**Tu as... 8 minutes**

### Perfome aux toilettes

Prends une ou deux bouteilles d'un litre. Remplis-les d'eau, remets le bouchon et place-les dans le réservoir d'eau de la toilette. Chaque fois que quelqu'un tirera la chasse d'eau, le réservoir se remplira moins parce que la bouteille occupe déjà de l'espace.

J'ai pu mettre 2 bouteilles de 700 ml dans mon réservoir de 13 litres sans affecter la performance de ma toilette!  
Ludovic, 13 ans

TESTÉ!

...T'AURAIS PU ATTENDRE 5 MINUTES!



**Tu as... un après-midi**

### Mouille-toi un peu

Dans ta cour, installe un bain d'oiseaux. C'est un plat rempli d'eau, que tu poses un peu en hauteur. Il fournira de l'eau aux oiseaux, mais aussi aux insectes pollinisateurs et aux petits animaux.

Installe aussi de gros récipients sous les gouttières de la maison pour récupérer l'eau de pluie. Utilise cette eau les jours suivants pour arroser le jardin!

Trois-Rivières, 17 mai 2008

**Nom et adresse du député**

Monsieur le député/Madame la députée,

Je m'appelle XYZ, j'ai 00 ans et je vais à l'école ABC123ABC.

**(Décris ici ce qui te préoccupe et comment tu en as entendu parler.)**

**(S'il s'agit d'un problème dans ton environnement immédiat qui t'affecte directement, explique comment cela t'affecte.)**

J'aimerais savoir comment vous interviendrez.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Monsieur le député/Madame la députée, l'expression de mes meilleurs sentiments.

**(Signe ta lettre à la main.)**

Ton nom et ton adresse complets  
Ton numéro de téléphone  
Ton courriel

**Tu as... 2 heures**

### Écris et vise dans le «1000».

Une question environnementale t'inquiète? Une situation te déplaît dans ton quartier? Une situation d'actualité te préoccupe? Écris une lettre à ton député. On dit qu'une lettre envoyée par un citoyen aux gouvernements ou aux entreprises représente 1 000 personnes qui pensent la même chose.

Sers-toi de ce modèle.

**Bonnes Vacances!**



## À moi le bon temps

Aujourd'hui, fête de la Confédération la plupart d'entre nous sont en congé. Accueillons cette journée avec une grande joie, car elle nous offre l'occasion de nous réunir avec la famille ou les amis. Ce merveilleux mois de juillet, gorgé de soleil et plein de belles promesses, débute à peine. Pour plusieurs d'entre nous, il est le mois des vacances, du repos tant mérité. Bien souvent, nous en profitons pour nous balader dans les parcs ou à la campagne, pour jardiner, pour faire du vélo ou de la natation, pour nous détendre aux abords d'un lac paisible ou tout simplement pour nous arrêter un peu afin de refaire le plein d'énergie. Toutes ces activités sont bénéfiques pour notre santé physique et morale. Elles nous connectent à l'énergie cosmique, aux grandes forces de la nature. Nous prenons le temps d'être en harmonie avec nous-mêmes et avec les êtres qui nous entourent. Alors, saluons le beau temps et jouissons de toutes ces journées d'abondance.

Jean Gendron

## Sudoku

			4	6	7			
8	6		1		2		4	3
	2			3			7	
2								4
	1						5	
7								6
	5			4			1	
4	8		5		1		9	2
			8	9	3			

Moyen

## Sudoku

	2	3		6		7	5	
4			9		7			8
9								1
	1			9			8	
			4		6			
	5			3			1	
1								3
5			2		3			6
	8	2		4		9	7	

Solution\_juin 08



**BOUCHERIE**  
*Richard Morin*

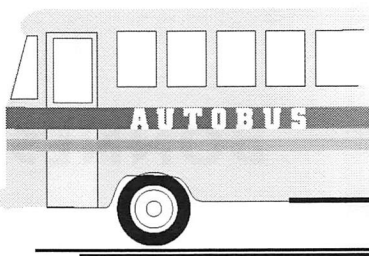
602, chemin St-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0  
Tél.: 259-7783

Lundi-Mardi-Mercredi 8h à 17h30  
Jeudi-Vendredi 8h à 21h  
Samedi 8h à 17h

**SPÉCIAUX TOUTES LES SEMAINES**



• service d'abattage • viande de choix  
• produits maison • viandes marinées pour méchoui et BBQ




**L.S.B.C. Inc.**

Tél.: (418) 259-7140  
Fax: (418) 259-7140

Simone Simard, prop.

10, chemin des Prairies Est  
Saint-François  
(Québec) G0R 3A0



**Boulet**  
Encans Boulet inc.

Alfred Boulet


564, chemin Rivière-Sud  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0

Tél.: (418) 259-7086  
Fax: (418) 259-2610  
www.encansboulet.com

Achat et vente de ferme


FERME HORTICOLE

**Lajoie**



JEAN-FRANÇOIS LAJOIE

Conception, réalisation et entretien paysager  
Centre-jardin  
Producteur de vivaces et d'annuelles



330, boul. St-Vallier  
Saint-Vallier (Qc) G0R 4J0  
Tél.: 418-884-3124

2008 juillet

# Au fil des jours

dimanche

lundi

mardi

mercredi

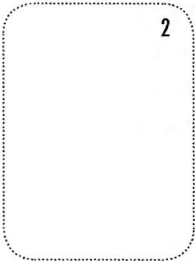
jeudi

vendredi

samedi



Ouverture  
du terrain  
de jeu



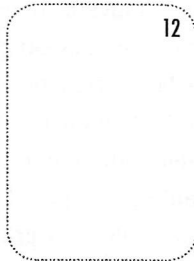
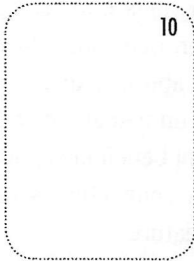
5

Journée  
internationale  
des coopératives



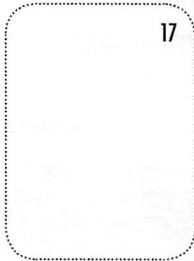
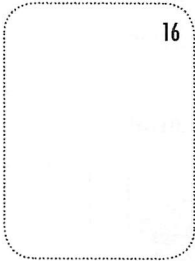
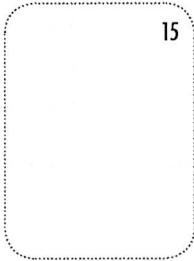
7

Réunion  
du conseil



14

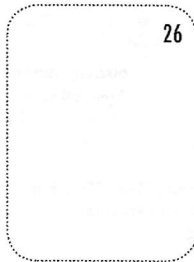
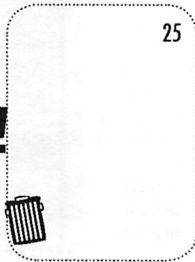
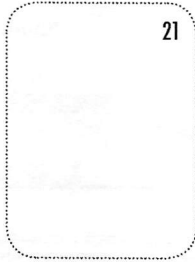
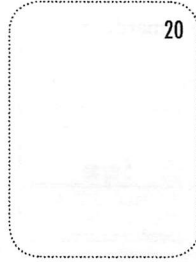
Tombée du  
journal  
mercredi  
13 août



19

PIQUE-NIQUE  
HOLSTEIN  
QUÉBEC

À LA FERME  
A & R BOULET

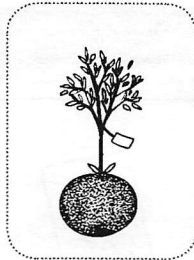
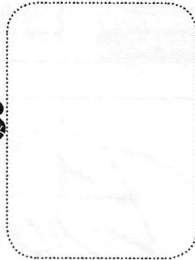


## BONNES VACANCES!



28

La Foire au Village 2008  
se tiendra les 22 et 23 août



### Soyez prudents!

**RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD  
COMTÉ DE MONTMAGNY**

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue le lundi 2 juin 2008, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à vingt heures.

À laquelle sont présents monsieur Norbert Morin, maire, messieurs Yves Laflamme, Mario Marcoux, Rénaud Roy, Auguste Boulet, Ernest Lachance et Jean-Yves Gosselin, tous conseillers formant le quorum sous la présidence de monsieur Norbert Morin, maire.

Monsieur Yves Laflamme, directeur général est aussi présent.

La séance débute par un moment de réflexion.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

APPUYÉ par monsieur Ernest Lachance

ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté avec varia ouvert.

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU LUNDI 5 MAI 2008**

Une photocopie du procès-verbal de la séance régulière du lundi 5 mai 2008 ayant été remise à chacun des membres du Conseil, sa lecture en est dispensée.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Rénaud Roy

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance régulière du lundi 5 mai 2008 soit accepté tel que déposé.

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DE JUIN 2008**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux

ET RÉSOLU QUE le directeur général soit autorisé à payer les comptes suivants:

Fernand Bélanger, remb. frais déplacement 169 km.....	76,05
FSHEQ, cotisation annuelle avril 2008 à avril 2009 .....	90,00
Hydro-Québec:	
Usine eau potable .....	6 155,25
Lumières clignotantes .....	34,10
Éclairage public.....	647,08
Enseigne -chemins .....	37,08
Garage .....	790,51
Caserne incendie .....	41,96
Poste assainissement Morigeau.....	211,37
Parc Olivier Tremblay .....	47,31
Compteur d'eau St-Pierre.....	30,71
Jocelyne Noël, entretien bureau municipal avril 2008.....	90,00
Macpek, pièce .....	6,94
Martineau Express, transport colis.....	27,64
Postes Canada, envoi circulaires et journal l'Écho.....	265,24
Restaurant L'Arrêt Stop, essence (service incendie) .....	76,01
Stéphanie Ringuet, remb. factures embellissement + cartes postales Municipalité .....	60,98
Telus Mobilité, cellulaire garage (2 mois) .....	58,02
Telus:	
Poste surpresseur St-Pierre (2 mois) .....	105,13
Bureau, garage, S. incendie, usine eau potable .....	747,33
	799,85

Ultra Dépanneur St-François, essence .....	883,10
Ministre Revenu Québec, remise de mai 2008 .....	6 560,58
Revenu Canada, remise de mai 2008 .....	3 042,48
CARRA, remise de mai 2008 .....	398,11
La Fabrique, loyer bibliothèque juin 2008 .....	166,67
Air Liquide, location bouteille (garage).....	32,55
Aquatech, gestion et exploitation usine eau potable – mai 2008.....	5 596,72
Aurèle Gendron, déneigement entrée Chamberland et ass. eaux.....	761,90
Bergor:	
Patin à saleté latérale (balai de rue).....	256,24
Pièces balai de rue.....	2188,21
Breton Métal, fer + «bushing» + «shaft».....	230,27
Bureautique Côte Sud:	
Papeterie.....	76,18
Contrat photocopieur.....	85,76
Caisse de papier.....	45,72
Clôture Alpha, matériel réparation clôture (étangs aérés) .....	415,73
Colbo Québec ltée, 200 attaches pour clôture .....	22,58
Distribution A.B.R., vaporisateur (garage) .....	22,52
Distribution Steeve Blais, matériel d'entretien M. Paroisse .....	39,49
Fernand Bélanger, remb. frais déplacement 104 km.....	46,80
Formation Urgence Vie, lampe et gel (premiers répondants) .....	59,45
FQM, facture Dicom avril 2008.....	92,13
Garage Minville inc., pièces:	
Souffleur .....	46,67
Balai de rue .....	9,61
Hydro-Québec, électricité:	
Pavillon Bédard.....	35,58
Poste surpresseur St-Pierre.....	303,70
M. Paroisse.....	951,89
Usine eau potable .....	4 854,53
Jacques Théberge, remb. frais séjour Congrès 2008.....	676,84
Jocelyne Noël, entretien bureau mai 2008 .....	105,00
Le Nettoyeur Magnymontois, location nettoyage salopettes .....	98,79
L'Écho St-François, publicité mai .....	630,00
Les Automobiles Chabot, inspection SAAQ camion GMC (service incendie).....	147,76
Les Concassés du Cap, collecte mensuelle juin 2008 .....	4 829,21
Les Entreprises Lévisiennes, asphalte:	
20,42 t.m. à 125\$/t.m. ....	2 881,14
5,08 t.m. à 68\$/t.m. ....	389,91
Les Loisirs St-François, lunch comité embellissement.....	30,00
Les Pétroles J.M.B., 802,4 litres diesel à 1.301 + crédit .....	483,45
L'Oie Blanche, avis public.....	67,95
Mack Ste-Foy, réservoir camion Mack .....	272,61
Michel Proulx La Clef de Sol, achat cellulaire .....	366,82
Ministre des Finances:	
1 <sup>er</sup> versement Sûreté du Québec .....	68 556,00
Droits annuels barrages .....	312,00
MRC, quote-part 2 <sup>e</sup> versement de 3 .....	37 273,33
Pagenet, location téléavertisseurs .....	474,75
Philiat Blais & Fils, location pelle 10 hres à 85\$/heure - fossés .....	849,39
Pièces d'Autos GGM, matériel divers:	
Mack.....	243,34
Souffleur .....	332,02
Garage .....	46,16
Pneus André Ouellet 2000, posé et balancé pneu camion Silverado .....	36,12
Postes Canada, envoi journal l'Écho+ circulaires.....	149,71
Praxair, oxygène usine eau potable.....	1 415,74
Réal Huot, adaptateurs caoutchouc (garage) .....	249,68
Régie de gestion des matières résiduelles de la Mauricie, enfouissement avril 2008	561,43
REM, pièces:	
Balai de rue .....	65,26



Niveleuse.....	182,48	247,74
Soc. Coop. Agr. Riv. Du Sud, matériel divers:		
Souffleur.....	10,20	
Embellissement.....	199,66	
Ass. des eaux.....	104,25	
Voirie.....	630,18	
Loisirs.....	5,85	
Ponceau.....	251,60	1 201,74
Traction Québec, pièces souffleur.....		431,48
Transport adapté Vieux-Quai, transport adapté.....		272,15
Tremblay, Bois, Mignault, Lemay, service Première ligne 2008.....		564,38
Unibéton, 12 blocs de béton.....		352,17
Usinaction, usiner pièce balai de rue.....		146,74
Weed Man, traitement gazon engrais.....		140,00
Wolseley, matériel aqueduc.....		721,65
<b>TOTAL:</b> .....		<b>166 328,47</b>

Je soussigné, Yves Laflamme, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la municipalité a dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

### COMPENSATION HIVER 2007-2008

Le ministère des Transports avise la municipalité qu'elle va lui accorder une compensation de l'ordre de 1 255,93\$ à cause des fortes précipitations de neige tombées dans notre région l'hiver dernier.

Si la compensation proposée par le ministère des Transports convient à la Municipalité, elle demande que le Conseil municipal le signifie par écrit.

IL EST PROPOSÉ par monsieur Yves Laflamme,

APPUYÉ par monsieur Régnald Roy,

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte votre compensation établie à 1 255,93\$ pour l'hiver 2007-2008 (Dossier No: 6608-07-4943) en règlement complet et final pour les opérations de déneigement du contrat.

### RÉPARATION AU BARRAGE SUR LE CHEMIN DE L'Aqueduc

La crue des eaux printanières a causé certains dégâts au pied du barrage. En effet, une crevasse s'est faite et il faut absolument remédier à la situation.

Les travaux consistent à changer au complet la conduite de fonte de 750 mm avec plaque ancrée au mur de béton du barrage à ses deux extrémités.

Des soumissions sur invitation ont été demandées et voici les résultats:

La Cie Wilfrid Allen ltée                      27 300\$ + taxes

Jacques et Raynald Morin                    37 500\$ +taxes

CONSIDÉRANT QUE des spécialistes du Centre d'expertise hydrique sur la sécurité des barrages ont pu constater de visu lors d'une visite impromptue, les dégâts au barrage de l'aqueduc;

CONSIDÉRANT QU'ils recommandent fortement à la Municipalité de faire les travaux de correction et ce, dès que le niveau d'eau dans le lac le permettra;

CONSIDÉRANT QUE les deux soumissionnaires invités ont été sur les lieux afin de bien visualiser et de bien évaluer l'ampleur des travaux de correction à faire;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet,

APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux,

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud retient la soumission sur invitation de la «Cie Wilfrid Allen ltée» au montant de vingt-sept mille trois cents dollars (27 300\$) taxes en sus pour effectuer les travaux de correction au barrage de l'aqueduc.

**PONT SUR LA MONTÉE DE LA RIVIÈRE DU SUD (à titre informatif)**

Le directeur a contacté monsieur Michel Labrie du ministère des Transports afin de s'informer où en était rendu le dossier du pont sur la Montée de la Rivière du Sud appelé communément «Pont Rivard». Les plans sont sur la table à dessin et les travaux devraient se faire à l'automne 2008.

**INSPECTION PAR CAMÉRA**

La Municipalité, avant de changer sa conduite d'aqueduc dans le village, veut vraiment vérifier si sa condition justifie un remplacement immédiat. Pour ça, il n'y a qu'une façon de le démontrer et c'est par une inspection par caméra.

Est-ce que le Conseil municipal est d'accord avec cette approche?

La compagnie Drains Secours offre ce service. Le tarif à l'heure est de 160\$ et ils peuvent parcourir entre 300 et 400 mètres par jour.

Est-ce que le Conseil est d'accord pour retenir les services de Drains Secours?

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud veut vérifier la condition intérieure de son tuyau d'aqueduc dans le village avant d'entreprendre des travaux importants de réfection;

ATTENDU QUE si la preuve est faite au ministère des Affaires municipales et des régions que la condition de ce tronçon de notre réseau d'aqueduc et d'égout (du dépanneur à la sortie ouest du village) est bonne, la Municipalité pourra utiliser sa subvention en provenance du remboursement de la taxe d'accise sur l'essence pour la voirie;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin,  
 APPUYÉ par monsieur Ernest Lachance,  
 ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud retient les services de «Drains Secours inc.» pour une inspection par caméra d'un tronçon de notre réseau d'aqueduc situé dans le village.

**CLÔTURE À L'USINE D'EAU POTABLE**

La Municipalité s'était informée l'an dernier combien il lui en coûterait pour clôturer le lit de séchage à côté de l'usine d'eau potable afin d'empêcher l'accès à des véhicules non désirés à cet endroit.

Le directeur demande au Conseil s'il désire que cette clôture soit installée en 2008. À cet effet, il avait été budgété un montant de 6 600\$ pour ça.

Le directeur remet à chacun des élus une copie de l'estimation de coûts qui avait été faite tard à l'automne 2007.

CONSIDÉRANT QU'il faut sécuriser l'emplacement de l'usine de filtration d'eau potable parce qu'il y a des véhicules qui s'y arrêtent sans autorisation pour y pratiquer des activités nocturnes et loufoques;

CONSIDÉRANT QUE l'information n'a pas suffi à faire cesser ces pratiques;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Yves Laflamme,  
 APPUYÉ par monsieur Mario Marcoux,  
 ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud décide de retenir les services de «Clôture Alpha inc.» pour clôturer l'emplacement de l'usine de filtration d'eau potable situé au 275, Montée des Prairies;

QUE Clôture Alpha inc. s'en tienne aux documents soumis # 4563 et # 4932.

**CALENDRIER DE VIDANGES DES FOSSES SEPTIQUES DANS LA MRC DE MONTMAGNY**

MUNICIPALITÉS  
 Cap-Saint-Ignace

DATE  
 du 2 juin 2008 au 11 juillet 2008

Montmagny	du 14 juillet 2008 au 29 août 2008
Berthier-sur-Mer	du 1 <sup>er</sup> septembre au 19 septembre 2008
St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud	du 22 septembre au 29 septembre 2008
St-François-de-la-Rivière-du-Sud	du 30 septembre au 10 octobre 2008
St-Antoine-de-L'Isle-aux-Grues	du 13 octobre au 17 octobre 2008

N.B. Un horaire détaillé vous sera transmis à l'adresse de votre résidence permanente, deux semaines avant le début des travaux.

Afin de faciliter le travail de l'entrepreneur, certaines règles sont à respecter :

- A) que votre numéro civique soit visible
- B) que l'entrée soit dégagée afin de permettre au camion de s'approcher de la fosse
- C) qu'un piquet indique l'emplacement de la fosse
- D) que le couvercle de la fosse soit déterré et qu'il se soulève facilement
- E) qu'aucun animal ne soit à proximité.

Pour toute information supplémentaire, communiquez avec Chantal Mercier au (418) 248-5985, poste 231.

### **PROPOSITION POUR L'INSPECTION ET L'ÉVALUATION DU DÉBIT DES BORNES-FONTAINES**

La municipalité a demandé à la firme «Aquatech» de lui faire une proposition pour l'inspection et l'évaluation de la capacité hydraulique des bornes incendie sur son territoire.

Donc:

70 bornes d'incendie au prix de 33,95\$ 2 376,50\$

Il y a des conditions reliées à la proposition et c'est pourquoi le directeur remet à chacun des élus le document complet afin qu'ils puissent bien en prendre connaissance. Une copie a aussi été remise au directeur incendie.

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité ne possède pas l'appareil pour évaluer la capacité hydraulique des bornes-fontaines sur son territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** le schéma de couverture de risque en sécurité incendie de la MRC de Montmagny demande aux municipalités de rencontrer cette exigence;

**CONSIDÉRANT QUE** l'usine de filtration d'eau potable est en opération depuis mai 2006 et qu'il serait important de connaître si les pressions sur les bornes-fontaines ont changé depuis;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Rénaud Roy,  
**APPUYÉ** par monsieur Mario Marcoux,  
**ET RÉSOLU QUE** la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte la proposition de services professionnels de la firme «Aquatech» (# 6304451) concernant l'exécution d'un programme d'inspection/diagnostic et de l'évaluation de la capacité hydraulique des bornes d'incendie;

**QU'**un ou deux membres de la brigade incendie de la Municipalité accompagnent l'employé d'Aquatech qui fera l'évaluation de la capacité des bornes-fontaines sur le territoire.

### **COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE** (à titre informatif)

Monsieur Alain Fortier siégeait sur le comité de la Sécurité publique. Suite à son départ, il y avait un poste de vacant.

À la séance du 13 mai dernier, le Conseil des Maires a nommé monsieur Norbert Morin pour remplacer monsieur Fortier sur ce dit comité.

### **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE**

Madame Andréanne Picard avait acheté une partie de l'immeuble (no 505) voisin de sa grand-mère. Aujourd'hui, elle désire vendre sa partie et séparer le terrain en deux pour que l'immeuble soit un jumelé. En vertu du règlement de zonage, la marge latérale minimale exigée pour un jumelé

est de quatre (4) mètres. Dans ce cas-ci, les marges sont de:

3,06 mètres pour le 505 chemin St-François Ouest et

3,3 mètres pour le 507 chemin St-François Ouest

Le comité consultatif d'urbanisme s'est réuni mardi le 27 mai dernier. Cette dérogation leur a été présentée par l'inspecteur municipal, monsieur Nicolas Pilote.

Le C.C.U. recommande au Conseil municipal d'accepter cette demande de dérogation mineure.

CONSIDÉRANT QUE la demande de dérogation mineure de madame Andréanne Picard n'a aucun impact négatif sur ses voisins immédiats;

CONSIDÉRANT QUE le comité consultatif d'urbanisme s'est penché sur la demande et recommande à la Municipalité de l'accepter;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin,

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet,

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud accepte la demande de dérogation mineure de madame Andréanne Picard concernant l'immeuble situé au 505 et 507 chemin St-François Ouest.

#### MANDAT

Dans la lettre en provenance du diocèse de Sainte-Anne-de-La-Pocatière concernant la vente du presbytère, l'économe diocésain, monsieur Yvan Thériault, demande à l'acquéreur de mandater son notaire afin de préparer le contrat de vente et le projet de résolution à être adoptée par la Fabrique.

N.B. Le conseiller monsieur Ernest Lachance se retire de cette décision car il est en conflit d'intérêt dans ce dossier.

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud a vu son offre d'achat pour le presbytère acceptée et par la Fabrique et par le Diocèse de Sainte-Anne-de-La-Pocatière;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Auguste Boulet,

APPUYÉ par monsieur Rénald Roy,

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud mandate le notaire Mario Bilodeau pour préparer le contrat de vente et le projet de résolution à être adoptée par la Fabrique;

QUE le maire monsieur Norbert Morin et le directeur général monsieur Yves Laflamme soient autorisés à signer tous les documents concernant ce dossier.

#### POLITIQUE FAMILIALE DE LA MRC DE MONTMAGNY

La politique familiale de la MRC de Montmagny a été adoptée officiellement le 8 avril 2008 par le Conseil des Maires de la MRC de Montmagny et sera effective pour les trois prochaines années.

Mise à part la ville de Montmagny qui a déjà sa propre politique familiale, les 13 autres municipalités de la MRC ont pris part au projet qui consistait à planifier des actions afin d'offrir une meilleure qualité de vie aux familles de la région, d'améliorer la rétention et l'arrivée de nouvelles familles, de contrer l'exode des jeunes et de favoriser le développement économique global du territoire.

Le directeur remet à chacun des élus un guide complet sur la politique familiale de la MRC.

#### VARIA

##### Limite de vitesse

La Municipalité a reçu, en provenance de citoyens, une lettre où ceux-ci trouvent que ça roule vraiment trop vite sur le chemin Morigeau particulièrement entre Produits Métalliques Roy et Emballages L & M. Depuis les 10 dernières années, il y a eu plusieurs constructions à cet endroit et pas moins de 35 enfants de moins de 12 ans y habitent. Il n'y a pas de trottoir donc les automobilistes

et les piétons doivent partager la même chaussée ce qui est une aberration. Aussi, demande-t-on à la Municipalité de faire pression auprès du ministère des Transports pour diminuer la vitesse sur ce tronçon de route pour la sécurité des piétons et des enfants.

CONSIDÉRANT QUE le nombre d'enfants en bas âge a explosé depuis 10 ans dans le secteur Morigeau;

CONSIDÉRANT QU'il n'y a pas de trottoir pour les piétons dans ce secteur;

CONSIDÉRANT QU'il y a deux courbes prononcées entre les Produits Métalliques Roy et les Emballages L ET M , de telle sorte que les voitures qui roulent trop vite sortent de l'axe et se rapprochent dangereusement des piétons au bord de la route;

CONSIDÉRANT QUE présentement, il n'y a à l'approche des courbes que des panneaux qui suggèrent de les prendre à une vitesse de 45km/h;

CONSIDÉRANT QUE le chemin de la Montée Morigeau ne présente aucun des dangers énumérés dans ces 4 premiers « CONSIDÉRANT » et pour cette raison on pourrait hausser la limite de vitesse en tenant compte de la configuration du chemin;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin,

APPUYÉ par monsieur Auguste Boulet,

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud demande au ministère des Transports de changer les limites de vitesse sur les chemins suivants:

Chemin de la Montée Morigeau	90km/h
Tronçon du chemin Morigeau (Entre les 2 courbes)	45km/h

#### **Signature de la convention avec Aquatech**

Le mois dernier, la Municipalité a accepté l'offre de services de la firme «Aquatech société de gestion de l'eau inc.» pour s'occuper des ouvrages d'assainissement des eaux après le départ à la retraite de monsieur Fernand Bélanger.

Aujourd'hui, nous sommes rendus à l'étape de la signature de la convention entre les deux parties. Autorisez-vous monsieur le Maire et le directeur à signer cette convention?

IL EST PROPOSÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin,

APPUYÉ par monsieur Régnald Roy

ET RÉSOLU QUE la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud autorise le maire monsieur Norbert Morin et le directeur général monsieur Yves Laflamme, à signer la convention avec la firme «Aquatech inc.» (N/Dossier: 531026) pour s'occuper des ouvrages d'assainissement des eaux, en remplacement de monsieur Fernand Bélanger qui part à la retraite.

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

- L'utilisation du balai de rue est discutée.
- L'état de la chaussée particulièrement sur le chemin de la Rivière du Sud.

#### **Levée de la séance**

IL EST PROPOSÉ par monsieur Yves Laflamme

APPUYÉ par monsieur Jean-Yves Gosselin

ET RÉSOLU QUE la séance régulière soit levée.

La séance régulière se termine à vingt et une heures et quinze minutes.

Adopté unanimement

Norbert Morin, Maire

Yves Laflamme, Dir. gén./Sec.-trés.

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**LES LOISIRS ST-FRANÇOIS DE MONTMAGNY INC.**



M  
U  
N  
I  
C  
I  
P  
A  
L  
I  
T  
É  
D  
E  
S  
A  
I  
N  
T  
•  
F  
R  
A  
N  
Ç  
O  
I  
S

**DÉPÔTS EFFECTUÉS EN MAI 2008**

Badminton.....	37,50
Bar .....	190,90
Boisson.....	345,00
Inscription au terrain de jeux .....	1 305,00
Intérêts en provenance du compte du terrain de jeux .....	28,88
Location de cafetière.....	15,00
Location de salles.....	338,63
Lunch .....	129,80
Remb. pour employé du Gym-santé de janvier à mai 2008 .....	2 321,10
Remboursement TPS du 01-01 au 31-03-2008.....	591,69
<b>TOTAL:.....</b>	<b>5 303,50\$</b>

**COMPTES PAYÉS EN MAI 2008**

Soc. Coop. Agr. Riv. Du Sud, factures diverses.....	91,49
Dépanneur Ultra:	
Ampoules.....	6,40
Épicerie.....	31,24
Bières .05 .....	16,98
.....	54,62
Dominique Marois, remb. factures:	
SAQ.....	392,13
Frais déplacement 430 km.....	193,50
Frais cellulaire mai – juin 2008 .....	70,00
.....	655,63
URLS – Chaudière-Appalaches, frais formation 4 moniteurs (T. jeux) .....	700,00
Ministre des Finances:	
Demande de permis .....	75,00
1 <sup>er</sup> versement amende .....	650,00
.....	725,00
Pétrole J.M.B., huile à chauffage .....	1 467,88
Weed Man, fertilisation printanière .....	360,00
Distribution Steeve Blais, matériel d'entretien.....	155,70
René Samson, Changer ampoule, nettoyé et percé fixture.....	377,06
Telus Québec, service & interurbains .....	160,80
Vidéotron, câble .....	42,61
Municipalité St-François, 3 <sup>e</sup> versement taxes.....	1 017,63
<b>TOTAL:.....</b>	<b>5 808,42\$</b>



**EMBALLAGES**

Emballage de protection



Frédéric Jean

Directeur général

25, de l'Étang, Saint-François  
(Québec) GOR 2G0 Canada

fredjean@emballageslm.com  
www.emballageslm.com

Tél.: (418) 259-7710 Fax: (418) 259-7013  
Sans frais: 1 866 259-7710

*Faites comme eux, soutenez votre journal communautaire en devenant membre.*

Voici les organismes et les personnes qui sont à ce jour membres de *L'Écho de Saint-François* pour l'année 2008.

**Membre organisme**

Le Cercle de Fermières  
La Société du Patrimoine  
Le Club de l'Âge d'or  
La Garde Paroissiale  
Comptoir d'entraide  
Centre Gym-Santé

**Membre individuel**

Camille Laliberté  
Raynald Laflamme  
Nicole L. Couture  
Rosaire Couture  
Lorraine Lamonde  
Jean Gendron  
Pierre Cauffopé  
Christiane Bombardier



Gabriel Picard  
Nicole Rémillard Gendron  
Ernest Lachance  
l'abbé Jacques Simard  
Blanche P. Bonneau  
Monique Audet  
Jean-Luc Couture  
Simone T. Picard  
Lorette Picard  
Chantal Fortier  
Claire Garant  
Jacques Chabot  
Louisette Pellerin  
Simon Morin  
France St-Hilaire  
Denis Blais (N)  
(N): Nouveau membre ☉

# La protection SOLAIRE

Pendant l'été, ne laissons pas l'enthousiasme remplacer la prudence qui s'impose sous le soleil. Il faut savoir se protéger des coups de soleil et de l'insolation.

L'Association canadienne de dermatologie recommande d'utiliser un produit présentant un facteur de protection solaire (FPS) d'au moins 15. Plus le FPS est élevé, meilleure est la protection contre les UVB. Il faut cependant appliquer le produit fréquemment et en quantité suffisante.

Si vous avez le teint clair ou prenez des médicaments qui rendent la peau plus fragile aux rayons du soleil, on recommande un FPS d'au moins 30. À ceux et celles qui souffrent d'allergie ou d'une maladie de peau due au soleil, on recommande un facteur de 60.

La peau des enfants est encore plus fragile et il faut réappliquer l'écran solaire régulièrement. Et surtout, enfants ou adultes, n'oubliez pas les lèvres, les oreilles et les pieds.

Proxim

**PIERRE MARTIN**  
542, chemin Saint-François Ouest,  
Saint-François  
418 259-7728



Des **travaux de rénovation** seront réalisés les **4 et 7 juillet** pour réaménager le **Centre de services Saint-Pierre** et favoriser une plus grande efficacité.

Par conséquent, le Centre de services Saint-Pierre sera fermé les 4 et 7 juillet mais le guichet automatique demeurera accessible en tout temps. Les transactions au comptoir et les services de placement et financement seront offerts au siège social situé au 526, chemin Saint-François Ouest à Saint-François.

Nous nous excusons des incon vénients que ces travaux pourraient vous occasionner et nous vous remercions de votre compréhension.

**Siège social**

526, chemin Saint-François Ouest, case postale 160  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (QC) G0R 3A0  
418 259-7786

**Centre de services St-Pierre-du-Sud**

689, rue Principale  
Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud (QC) G0R 4B0  
418 248-1927



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de la Rivière du Sud